

# Automne-hiver 1954-1955

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1954)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

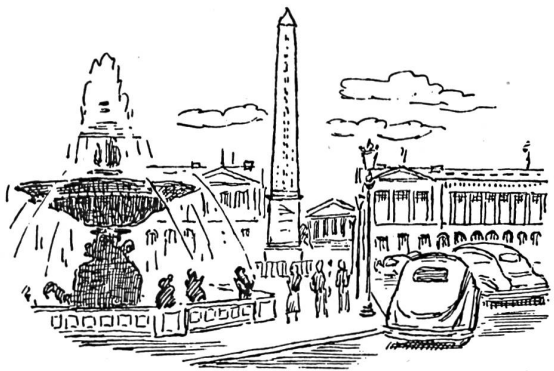
Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-798852>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

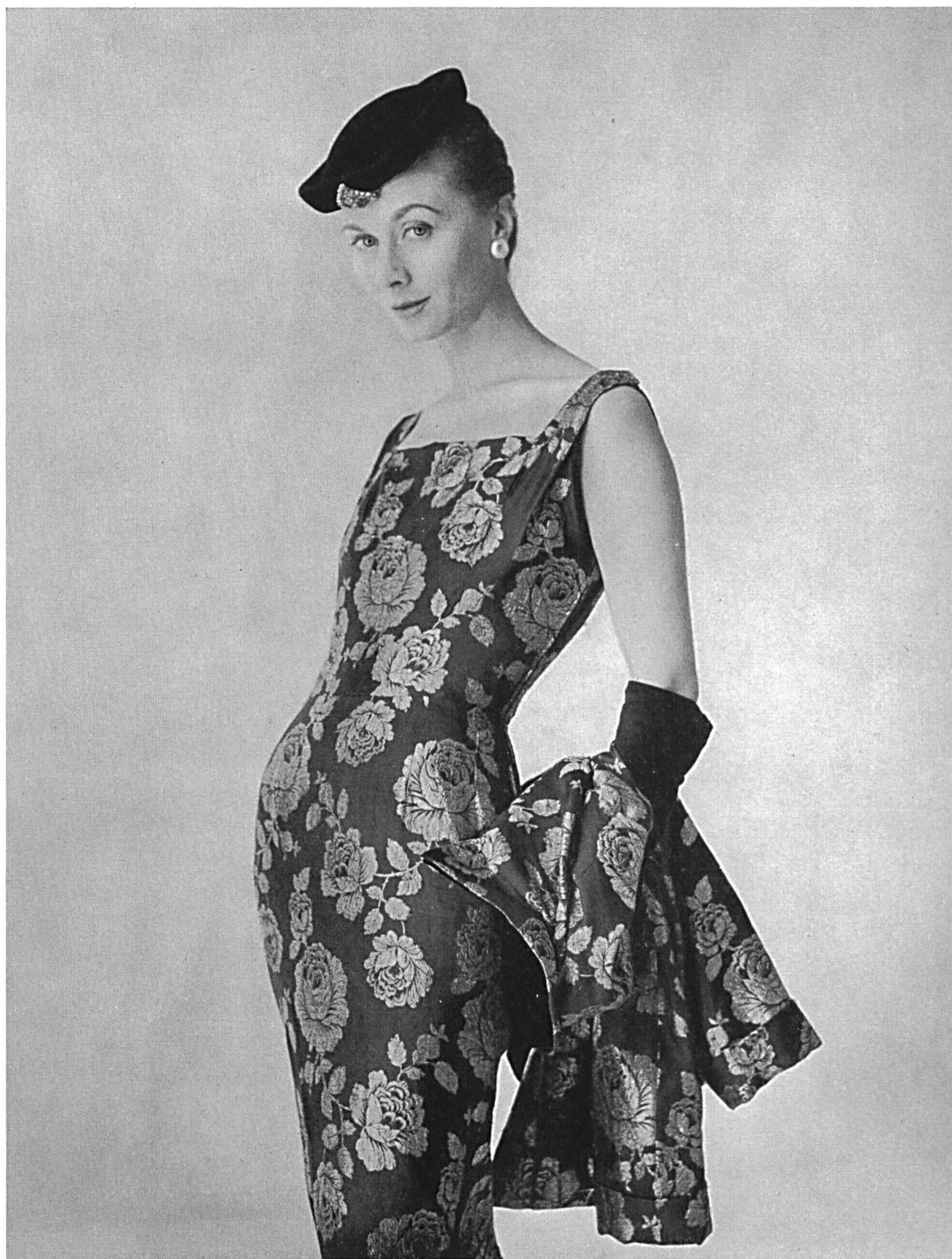
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Automne-hiver 1954-1955

*Tendances et lignes nouvelles interprétées*

*en soieries de Zurich*



CHRISTIAN DIOR  
Mahara acier et or de  
*L. Abraham & Cie, Soieries S. A.,  
Zurich*

Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR  
Tapira or de  
*L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich*  
Photo Kublin

HUBERT DE GIVENCHY

Gabardine soie de

*L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich*

Photo Kublin



BALENCIAGA



PIERRE BALMAIN

Basra soie de

*L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich*

Photo Kublin



BALENCIAGA





PIERRE BALMAIN  
Mohair façonné viscose/laine de  
*Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich*

**MANGUIN**

Satin Duchesse et tulle nylon rebrodé de  
*Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich* ;  
distribué par Montex, Paris



**JACQUES HEIM**

Basra soie de  
*L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich*

Photo Kublin





HUBERT DE GIVENCHY  
Taffetas noir soie naturelle  
de la Société Anonyme Stünzi fils, Horgen  
Photo André Ostier



PIERRE BALMAIN

Radzimir noir soie naturelle  
de la Société Anonyme Stünzi fils, Horgen

Photo André Ostier



MANGUIN  
Taraban de  
*L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich*  
Photo Kublin



JEAN DESSES  
Casheen de  
*L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich*  
Photo Kublin

HUBERT DE GIVENCHY

Satin Duchesse brodé de  
*Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich;*  
distribué par Montex, Paris



BERNARD SAGARDOY

Guipure de laine noire de  
*Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

*Broderies et tissus fins de Saint-Gall*



*dans la mode*  
*nouvelle*



HUBERT DE GIVENCHY  
Broderie laine bleue de  
*Forster Willi & Co., Saint-Gall;*  
placé par Inamo, Zurich  
Photo Dulmen

CHRISTIAN DIOR

Satin brodé de *A. Naef & Cie Flawil.*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



PIERRE CLARENCE

Broderie couleurs, dessin genre oriental, de  
*Union S. A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove





SUZANNE TALBOT

Camélias brodés multicolores et superposés de  
*Union S. A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove





**SUZANNE TALBOT**

Garniture brodée couleurs en soie et laine  
de *Walter Schrank & Cie, Saint-Gall*  
Grossiste à Paris:  
Chatillon, Mouly et Roussel S.A.



**SUZANNE TALBOT**

Applications en velours brodé de  
*Walter Schrank & Cie, Saint-Gall*  
Grossiste à Paris:  
Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photos Joseph Grove

**BRUYERE**

Laize guipure coton, genre Venise plat, de  
*Aug. Giger & Cie, Saint-Gall*  
Grossiste à Paris:  
Chatillon, Mouly, Roussel S.A.





PIERRE CLARENCE

Organza de soie brodé couleurs de  
*Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

PIERRE BALMAIN

Satin blanc de soie brodé rayonne et laine de  
*Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove





**ROSE VALOIS**

Garniture en guipure de laine de  
*Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



**JACQUES FATH**

Garniture en guipure de laine de  
*Forster Willi & Co., Saint-Gall*  
Grossiste à Paris:  
Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

HUBERT DE GIVENCHY

Garnitures de galon brodé de

*A. Naef & Cie, Flawil*; placé par Inamo, Zurich





Photo Joseph Grove

BALENCIAGA



CHRISTIAN DIOR

Garnitures de galon brodé de

*A. Naef & Cie, Flawil; placé par Inamo, Zurich*

Photo Tenca





**CHRISTIAN DIOR**

(boutique)

Garniture bouquet d'œillets brodés couleurs de  
*Union S.A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



**BRUYERE**

Guipure de laine de

*Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

PIERRE BALMAIN

Bordure en guipure de coton avec jours incrustés  
sur tulle points d'esprit de  
*Aug. Giger & Cie, Saint-Gall*

Grossiste de Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



PIERRE BALMAIN

Dentelle guipure riche de

*Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



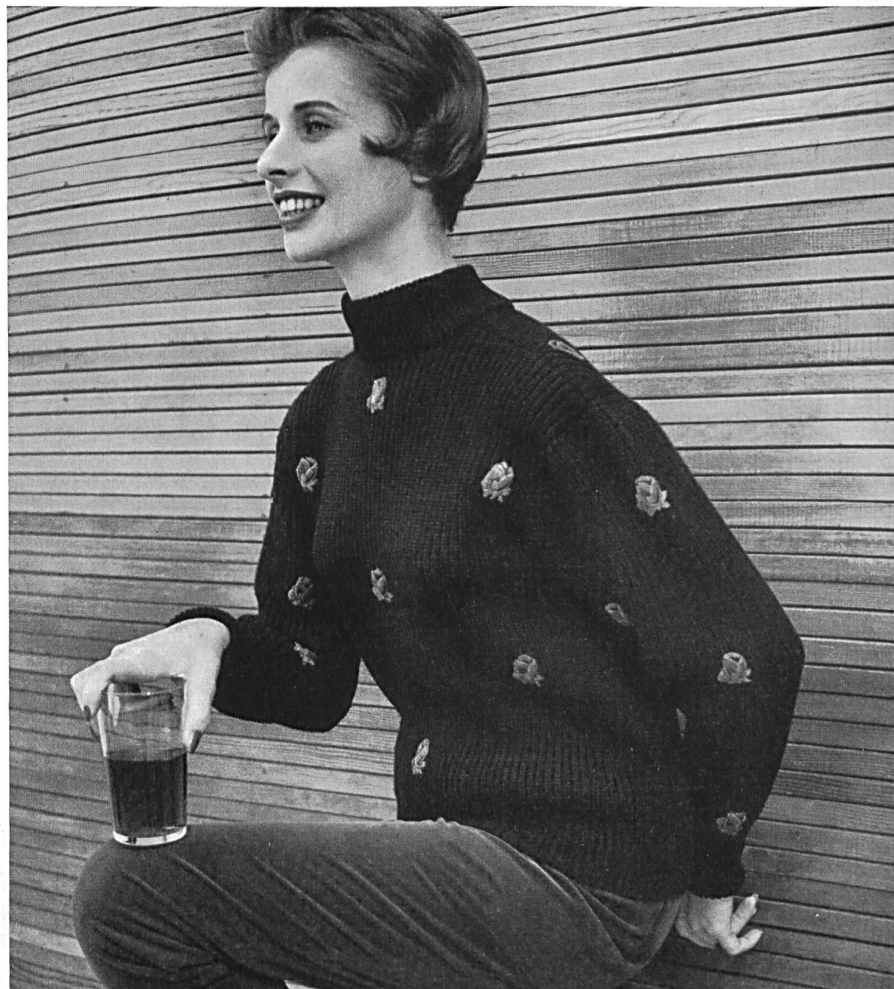


CHRISTIAN DIOR  
(boutique)

Garniture boutons de rose brodés couleurs de  
*Union S. A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



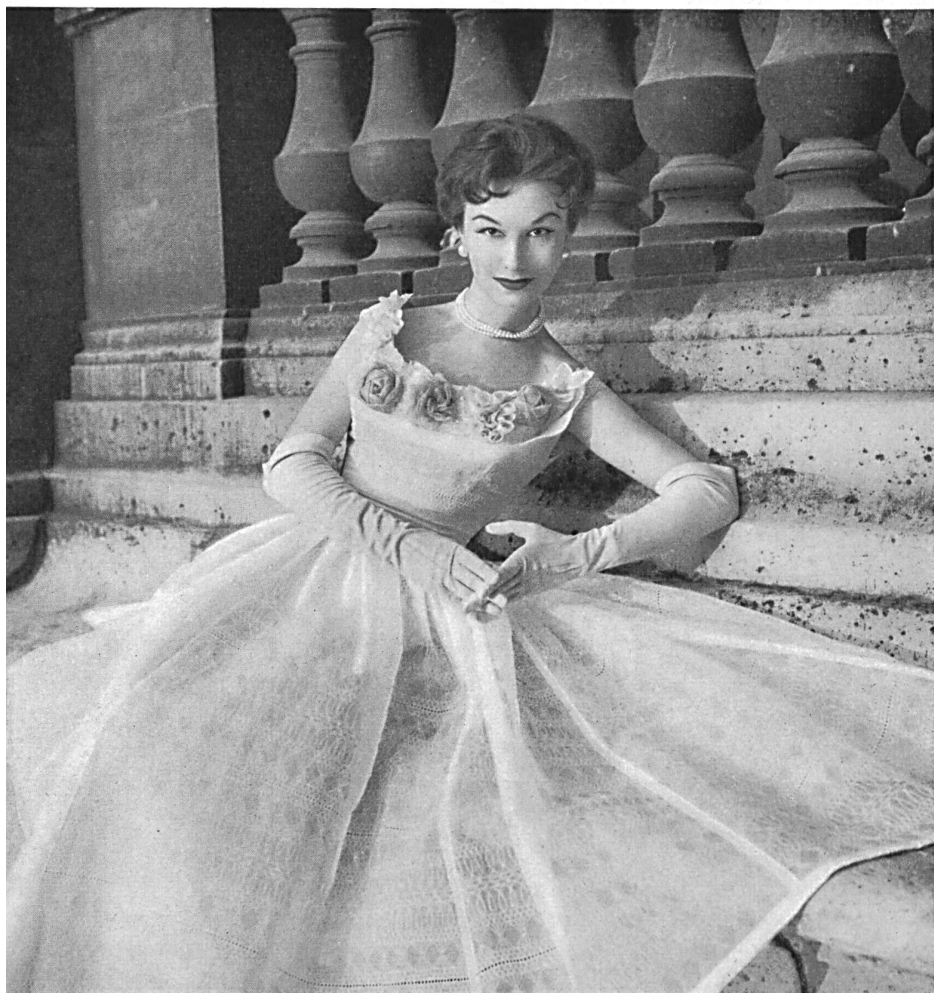
CHRISTIAN DIOR  
(boutique)

Garniture boutons de rose brodés couleurs de  
*Union S. A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

En marge des collections...



MAGGY ROUFF

(Modèle spécial) Broderie (dessin exclusif) de  
*Jakob Schläpfer, Saint-Gall*

Photo Louis-R. Astre

MAGGY ROUFF

(Modèle spécial) Broderie (dessin exclusif) de  
*Jakob Schläpfer, Saint-Gall*

Photo R. Lutz



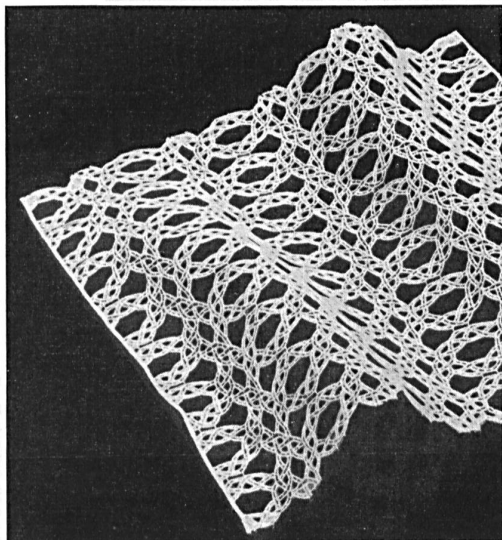
## ... et à Vincennes

Quel que soit le prestige que lui donne sa beauté, la broderie de Saint-Gall n'est pas un article de luxe et d'apparat, destiné uniquement à «faire riche» dans les collections de couture et les vitrines des magasins. On la voit tenir son rôle dans la vie où elle donne une élégance et un éclat particuliers à des toilettes telles que chaque femme peut non pas seulement rêver de porter, mais porter réellement. Et les femmes ne s'en font pas faute, comme il est facile de le constater... ce que notre photographe a fait pour vous aux courses de Vincennes.

Broderie anglaise de  
*Union S. A., Saint-Gall*



Guipure de  
*Union S. A., Saint-Gall*



# Pour un grand Mariage

Jeunes filles en fleurs et tissus fleuris...  
Vieux thème sur quoi l'on brode encore  
aujourd'hui, qui inspire encore les bro-  
deurs de Saint-Gall. Et ces broderies, les  
couturiers les choisissent volontiers lors-  
qu'il convient de célébrer la jeunesse en  
fleur. Pour les demoiselles d'honneur de  
Mademoiselle de Talleyrand, *Christian Dior*  
a donc réalisé ces fraîches robes de cortège  
en tissus brodés de Saint-Gall.



« Prairie », tissu brodé de  
*Walter Schrank & Cie,*  
*Saint-Gall*

Photos Maywald

« Myosotis », tissu brodé de  
*Union S. A., Saint-Gall*



« Fougères », tissu brodé de  
*Union S. A., Saint-Gall*



MODÈLES CHRISTIAN DIOR